

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE-
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI - actualizare din 01.07.2026

DOCUMENT DE INFORMARE (O.G. 385/1993 ART. 116) – PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE SI LIBER PROFESIONISTI

INFORMAȚII PRIVIND BANCA

Banca Transilvania S.A.

sediul social la Cluj-Napoca (România), Calea Dorobantilor n. 30-36

Sucursala Italia cu sediul la Roma, Via Baldo degli Ubaldi 184/B cod poștal 00167

Tel. 06/88805262- Fax: 06/88805266

Poșta electronică certificată: bancatransilvania@legalmail.it

Web-Site: <https://it.bancatransilvania.it/>

Înscrisă în Registrul Băncilor de pe lângă Banca Italiei, cod 3437.1

Banca Transilvania S.A. este autorizată de Banca Națională a României, este supusă supravegherii acesteia și, în calitate de sucursală italiană a unei bănci comunitare, este supusă și supravegherii Băncii Italiei pentru aspectele de competență acesteia.

CE INSEAMNA PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT

Plafonul de credite pe termen scurt este adresat tuturor tipurilor de companii, persoanelor fizice autorizate și liberilor profesioniști și este o operațiune de **credit revolving** care se poate acorda pe o perioadă de timp determinată, mai mică de 18 luni și este destinat să satisfacă pe termen scurt necesitățile de lichiditate ale companiei sau ale liberului profesionist, procurând disponibilități banesti. Plafonul are caracter "rotativ" întrucât Clientul poate utiliza de mai multe ori creditul acordat, integral sau parțial, prin modalitatea tehnică a acordării de credite pe termen scurt și, prin alimentări succesive, poate restabili disponibilitatea pentru utilizări ulterioare.

În orice caz, Clientul este obligat să achite la scadența Plafonului sumele datorate cu titlu de capital, dobânzi, penalități de întârziere, comisioane, impozite, taxe și orice alte sume accesorii, chiar și fără o cerere expresă din partea Băncii.

Acordarea plafonului prevede deschiderea unui cont curent la Banca Transilvania. Acordarea creditelor se va efectua prin creditarea contului curent deschis la Banca iar ratele prin care

FOGLIO INFORMATIVO (D. LGS. 385/1993 ART. 116) – AFFIDAMENTI REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –

INFORMAZIONI SULLA BANCA

Banca Transilvania S.A.

sede legale a Cluj-Napoca (Romania) Via Calea Dorobantilor n. 30-36

Succursale Italia con sede a Roma Via Baldo degli Ubaldi 184/B CAP 00167

Tel. 06/88805262- Fax: 06/88805266

PEC: bancatransilvania@legalmail.it

Sito Internet: <https://it.bancatransilvania.it/>

Iscritta all'Albo delle Banche presso la Banca d'Italia cod. 3437.1

La **Banca Transilvania S.A.** è autorizzata ed è soggetta alla vigilanza della Banca Nazionale della Romania e, in qualità di succursale italiana di banca comunitaria, alla vigilanza di Banca d'Italia per le materie ad essa attribuite

CHE COS'E' L'AFFIDAMENTO REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE

L'affidamento per l'erogazione di finanziamenti a breve termine, rivolto alle imprese di qualsiasi tipo, alle ditte individuali ed ai professionisti è un'operazione di **credito revolving** avente una durata predefinita inferiore ai 18 mesi ed è destinato a soddisfare a breve termine le esigenze di liquidità dell'impresa o del professionista, procurando disponibilità monetarie. Tale affidamento ha carattere rotativo, in quanto il Cliente può utilizzare in più volte il credito concesso, integralmente o parzialmente, nella forma tecnica dell'erogazione di finanziamenti a breve termine e con successivi versamenti può ripristinare la disponibilità per ulteriori utilizzi.

In ogni caso, il Cliente è tenuto ad eseguire alla scadenza della linea di fido il pagamento di quanto da lui dovuto per capitale, interessi, anche di mora, spese, imposte, tasse ed ogni altro accessorio, anche senza una espressa richiesta della Banca.

La concessione della linea di fido prevede l'apertura di un conto corrente presso la Banca Transilvania. L'erogazione dei finanziamenti verrà effettuata mediante accredito sul conto corrente acceso presso la Banca erogante mentre il pagamento

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE - PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE -
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT - PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI - actualizare din 01.07.2026*

se ramburseaza creditul sau, daca este prevazut in contract, plata sumelor datorate intr-o singura transa (asa zisa rambursare "bullet"), se vor efectua exclusiv prin debitarea respectivului cont curent deschis la Banca Transilvania pe numele Clientului sau prin debitarea contului de deposit gajat in favoarea Bancii.

Contractul poate prevedea obligatia de canalizare a incasarilor care deriva din activitatile comerciale desfasurate cu tertii; in acest caz, Banca va controla respectarea acestei obligatii contractuale, incepand din trimestrul succesiv datei acordarii creditului si la fiecare trimestru pana la rambursarea integrala a acestuia.

Pentru aspectele care nu sunt prevăzute în contractul de plafon pentru credite pe termen scurt, se aplică normele și condițiile care reglementează serviciul de cont curent și/sau de cont de depozit și serviciile aferente acestuia.

Toate obligatiile asumate de Client se inteleg a fi solidare si indivizibile pentru eventualii avanzi cauza, de orice fel, ai Clientului.

Acordarea plafonului este supusa evaluării de catre Banca a informatiilor patrimoniale furnizate de Client și/sau preluate din surse publice (Centrala Riscurilor, Centrala de Alarma Interbancară, bilanturi). Acordarea este condiționată, în orice caz, de depunerea unei cereri de catre Client. Pentru acordarea plafonului Banca va putea solicita constituirea de garanții reale sau personale.

RATINGUL INTREPRINDERILOR

În vederea respectării reglementărilor în vigoare aplicabile, banca ia în considerare ratingul întreprinderilor (în limba italiana "rating di legalità"), împreună cu alte aspecte utilizate pentru evaluarea eligibilității întreprinderii pentru acordarea creditului și ține cont de acesta în cadrul procesului de analiza de risc cu scopul reducerii timpului și a costurilor pentru acordarea finanțării, precum și sub aspectul condițiilor economice de acordare, conform precizărilor din secțiunea referitoare la condițiile economice.

Principalele riscuri:

Printre principalele riscuri trebuie să se țină cont de:

RATING DI LEGALITÀ

In ottemperanza alla vigente disciplina in materia, la banca considera il rating di legalità delle imprese tra le variabili utilizzate per la valutazione di accesso al credito dell'impresa e ne tiene conto nel processo di istruttoria ai fini di una riduzione dei tempi e dei costi per la concessione del finanziamento, nonché delle condizioni economiche di erogazione, secondo quanto sotto specificato nella sezione relativa alle condizioni economiche.

Principali rischi:

Tra i principali rischi vanno tenuti presenti:

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE-
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026*

- posibilitatea de creștere a dobânzii față de valoarea inițială, în cazul în care dobânda este variabilă;
- variație în sens nefavorabil a condițiilor economice. Banca, cu respectarea prevederilor în materie de modificări unilaterale ale contractului, își rezervă dreptul de modificare a condițiilor economice (costuri și comisioane) aplicate contractului de plafon pentru acordarea de credite pe termen scurt;
- executarea eventualei garanții cerute de Bancă pentru acordarea plafonului, în eventualitatea neachitării sumelor datorate Băncii conform termenilor și la datele de scadență prevăzute.
- la posibilitatea de variație del tasso di interesse in aumento rispetto al tasso di partenza, nel caso in cui il tasso è variabile;
- la variazione in senso sfavorevole delle condizioni economiche. La Banca, nel rispetto della normativa in materia di modifiche unilaterali di contratto, si riserva di variare le condizioni economiche (spese e commissioni) applicate all'affidamento e ai singoli finanziamenti a breve termine;
- l'escussione della garanzia eventualmente richiesta dalla Banca a supporto della concessione dell'affidamento, nell'eventualità di mancato pagamento di quanto dovuto alla Banca nei termini ed alle scadenze prescritte.

CÂT POATE COSTA ACORDAREA UNUI PLAFON PENTRU CREDITE PE TERMEN SCURT

Ipoteza Acordarea unui plafon de credite pe termen scurt de 50.000 euro prin contract pe durată determinată (durata 18 luni fara o zi). Se presupune că plafonul se utilizează imediat și integral din momentul încheierii contractului, printr-un singur contract de credit pe termen scurt.	
Valoare plafon	euro 50.000
Valoarea dobânzii nominale anuale (valoare maximă aplicabilă)	<u>Euribor 6 luni (baza 360 de zile) + 8 %</u>
Dobânda	Euro 4.283,72
Costuri trimestriale pentru punerea la dispoziție a fondurilor	Euro 250,00
DAEG	14,04 %

QUANTO PUO' COSTARE L'AFFIDAMENTO PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE

Ipotesi Affidamento per erogazione di finanziamenti a breve termine di 50.000 euro con contratto a tempo determinato (durata 18 mesi meno 1 giorno). Si assume che il fido sia utilizzato immediatamente e per intero dal momento della conclusione del contratto e per l'intera durata del medesimo, con un unico contratto di finanziamento a breve termine.	
Accordato	euro 50.000
Tasso debitore nominale annuo (massimo applicabile)	<u>Euribor 6 mesi (base 360) + 8 %</u>
Interessi	Euro 4.283,72
Oneri trimestrali per la messa a disposizione di fondi	Euro 250,00
TAEG	14,04 %

DAEG-ul indicat nu cuprinde costul eventualelor garanții constituite de terți, garanții pe care Banca le-ar putea solicita pentru acordarea finanțării sau pentru acordarea acesteia în condițiile oferite.

Costurile indicate în tabelul de mai sus sunt orientative. Clientul poate solicita Băncii un calcul personalizat al costurilor.

Il TAEG riportato non comprende il costo delle eventuali garanzie rilasciate da terzi, che la Banca può richiedere per concedere il finanziamento oppure per concederlo alle condizioni offerte.

I costi riportati nella suindicata tabella sono orientativi. Il Cliente può richiedere alla Banca un calcolo personalizzato dei costi.

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE - PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE-
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT - PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI - actualizare din 01.07.2026

CONDITII ECONOMICE APPLICABILE PLAFONULUI	
Durata maxima	18 luni minus o zi
DOBANDA PLAFON PENTRU ACORDAREA DE CREDITE PE TERMEN SCURT	
Dobanda anuala nominala calculata cu referire la sumele utilizate (coincide cu dobanda aplicata pentru fiecare credit pe termen scurt, indicata alaturat):	Euribor 6 mesi + max 8 % marja)
Parametru de indexare: corespunde indicelui Euribor (Euro Interbank Offered Rate) la șase luni (baza 360 de zile) stabilit de Comitetul de coordonare al Euribor (Euribor Panel Steering Committee) si publicat <i>pe site-ul</i> http://www.euribor-rates.eu/current-euribor-rates.asp <i>cu referire la ultima zi a trimestrului calendaristic anterior datei încheierii contractului de credit și ulterior variabil o dată la trei luni.</i>	
Dacă dobânda trebuie să fie plătită la o dată anterioară publicării parametrului indicat, aceasta va fi stabilită aplicând ultima valoare a parametrului de referință, pe baza datelor disponibile. In lipsa determinării valorii indicelui Euribor de către Comitetul de Gestiune al Euribor, se va folosi drept parametru pentru indexare dobânda BCE (adica dobânda pentru operațiunile principale de refinanțare aplicata de Banca Centrală Europeană), publicată de obicei în ziarul "Il Sole 24Ore".	
În perioadele în care indicele Euribor are valori negative, dobanda aplicată va fi egală cu marja prevăzută.	
COMISION DISPONIBILITATE FONDURI (C.D.F.)	
Comision global calculat in functie de suma pusa la dispozitia Clientului si de perioada in care suma ramane la dispozitia acestuia	0,50% pe trimestru

CONDIZIONI ECONOMICHE APPLICABILI ALL'AFFIDAMENTO	
Durata massima	18 mesi meno 1 giorno
TASSI AFFIDAMENTO PER EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE	
Tasso di interesse debitore annuo nominale sulle somme utilizzate (coincide con il tasso applicato ai singoli finanziamenti a breve termine, indicato accanto):	Euribor 6 mesi + max 8 % (spread)
Parametro di indicizzazione: corrisponde al Tasso Euribor (Euro Interbank Offered rate) a 6 mesi (base 360 giorni), rilevato dal Comitato di Gestione dell'Euribor (Euribor Panel Steering Committee), pubblicato sul sito http://www.euribor-rates.eu/current-euribor-rates.asp nell'ultimo giorno del trimestre solare precedente alla data di stipula del contratto di finanziamento e successivamente variabile ogni tre mesi.	
Se occorre liquidare gli interessi in data anteriore alla pubblicazione del parametro indicato, il tasso è determinato applicando l'ultima rilevazione effettuata sulla base dei dati disponibili. In mancanza di rilevazione dell'Euribor da parte del Comitato di Gestione dell'Euribor, sarà utilizzato quale parametro di indicizzazione il Tasso BCE (Tasso sulle operazioni di rifinanziamento principale della Banca Centrale Europea), di norma pubblicato su "Il Sole 24Ore".	
Nei periodi in cui l'indice Euribor dovesse assumere valori negativi, il tasso applicato sarà pari alla sola maggiorazione prevista.	
COMMISSIONE DISPONIBILITA' FONDI (C.D.F.)	
Commissione omnicomprensiva sulle somme messe a disposizione del Cliente, calcolata in proporzione all'importo accordato e al periodo in cui la somma stessa è messa a disposizione	0,50% trimestrale

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE - PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
 Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE-
 PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT - PERSOANE JURIDICE
 SI LIBER PROFESIONISTI - actualizare din 01.07.2026

ALTE CONDITII APLICABILE PLAFONULUI		
Comision pentru elaborarea și transmiterea notificărilor de modificare a contractului	euro 0,00	
Comision pentru transmiterea fiecărui document de sinteză referitor la relația contractuală, către client și către garanți (la care se adaugă costurile postale)	pe suport de hârtie euro 1,00	on line (disponibil dacă este activ serviciul de transmitere Documente on Line) GRATUIT
Comision pentru elaborarea și transmiterea altor documente sau notificări referitoare la relația contractuală (la care se adaugă costurile de expediere prin scrisoare recomandată, dacă este prevăzută de legea aplicabilă)	euro 0,50 pe pagina	
Calcularea dobânzilor	anual, la 31 decembrie	
Calendar pentru calcularea dobânzilor	referință an calendaristic (365/365, dacă este bisect 366/366)	
Penalități de intarziere	11 % pe an cu incepere de la data neexecutării obligației până la plata efectivă a sumei datorate	
Calcularea si plata dobanzii se efectueaza in conformitate cu prevederile art.120 din Ordonanta de Guvern n. 385 din 1/9/1993 si ale decretului Ministerului Economiei si Finantelor n. 343 din 3/8/2016. In cazul in care nu se plateste dobanda la timp, se vor datora penalitati de intarziere in masura indicata mai sus.		

ALTRE CONDIZIONI ECONOMICHE APPLICABILI ALL'AFFIDAMENTO		
Spese produzione ed invio comunicazioni di variazione contrattuale	euro 0,00	
Spese di invio per ogni documento di sintesi relativo al rapporto, inviato ai soggetti finanziati e ai garanti (oltre alle spese postali):	in formato cartaceo euro 1,00	on line (disponibile ove risultino attive funzionalità Documenti on Line) GRATUITO
Spese produzione e invio altri documenti o comunicazioni relative al rapporto (oltre alle spese postali di spedizione a mezzo raccomandata ove previsto dalla normativa)	euro 0,50 a foglio	
Calcolo degli interessi	Al 31 dicembre di ogni anno	
Calendario per il calcolo interessi	riferimento anno civile (365/365, se bisestile 366/366)	
Interessi di mora	11% all'anno calcolati dalla data in cui l'obbligo di rimborso è rimasto ineseguito fino all'effettivo rimborso della somma dovuta	
Il calcolo ed il pagamento degli interessi saranno effettuati in conformità alle previsioni dell'art. 120 D.Lgs. n. 385 del 1/9/1993 e al decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze n. 343 del 3/8/2016. In caso di mancato pagamento tempestivo degli interessi, saranno dovuti interessi di mora nella misura sopra indicata.		

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
 Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE–
 PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
 SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026

CONDITII ECONOMICE PENTRU ACORDAREA CREDITELOR PE TERMEN SCURT			
DESCRIERE		COSTURI/ CONDIȚII ECONOMICE	
Sumă minimă ce poate fi acordată prin creditul pe termen scurt		5% din valoarea plafonului	
Durata Minima		Pentru credite pe termen scurt	30 de zile
Durata Maxima		Pentru credite pe termen scurt	6 luni
DOBANDA	Rata dobanzii	Dobanda nominala anuala (coincide cu dobanda aplicata sumelor utilizate si nu este cumulabila): Euribor 6 luni + marja 8 % parametru de indexare: dobanda este egală cu indicele Euribor 360 la șase luni stabilit de Comitetul de coordonare al Euribor (Euribor Panel Steering Committee) si publicat pe site-ul http://www.euribor-rates.eu/current-euribor-rates.asp	
		cu referire la ultima zi a trimestrului calendaristic anterior datei încheierii contractului de credit și ulterior variabil o dată la trei luni.	
		În perioadele în care indicele Euribor are valori negative, rata aplicată va fi egală cu marja prevăzută.	
		Parametru de indexare	Euribor 360 la 6 luni

CONDIZIONI ECONOMICHE PER L'EROGAZIONE DEI SINGOLI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE			
VOCI		COSTI/CONDIZIONI ECONOMICHE	
Importo minimo finanziabile		5% dell'accordato	
Durata Minima		Per i finanziamenti a breve termine	30 giorni
Durata Massima		Per i finanziamenti a breve termine	6 mesi
TASSI	Tasso di interesse	Tasso nominale annuo (coincide con il tasso applicato sulle somme utilizzate e non sono cumulabili): Euribor 6 mesi + spread 8 % parametro di indicizzazione: il tasso di interesse è pari all'Euribor 360 a sei mesi rilevato dal Comitato di Gestione dell'Euribor (Euribor Panel Steering Committee), pubblicato sul sito http://www.euribor-rates.eu/current-euribor-rates.asp nell'ultimo giorno del trimestre solare precedente alla data di stipula del contratto di finanziamento e successivamente variabile ogni tre mesi. Nei periodi in cui l'indice di riferimento dovesse assumere valori negativi, il tasso applicato sarà pari alla sola maggiorazione prevista/spread.	
		Parametro di indicizzazione	Euribor 360 a sei mesi

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE–
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026

			Marja care se adauga la parametrul de indexare	8 % fata de indicele Euribor 360 la șase luni
	Dobanda penalizatoare		11 % pe an, care curge de la data neexecutării obligației până la data plății efective din partea Clientului	
COMISIOANE	Comision pentru încheierea contractului	Comision de analiza dosar	0,00 %	
		Comision refuz credit de catre client	0,5% din valoarea creditului min Euro 100 max Euro 1.000; se percepe cand clientul renunta la contractarea creditului autorizat de Banca, dupa depunerea Cererii de Utilizare	
	Comisioane pentru administrare a relatiei contractuale	Comision de gestiune credit	Euro 0,00	
		Trimitere notificări	Comision redactare si transmite certificat de dobanda (la cererea clientului)	
			- pe suport de hartie: Euro 10,00 (la care se adauga costurile postale) - online (disponibil daca serviciul de transmite Documente on-line a fost activat si exista	

			Spread su parametru di indicizzazio ne	8 % su indice Euribor 360 a sei mesi
	Tasso di mora		11% all'anno, con decorrenza dal giorno dell'inadempimento a quello dell'effettivo pagamento da parte del Cliente.	
SPESE	Spese per la stipula del contratto	Istruttoria	0,00 %	
		Abbandono domanda di finanziame nto da parte del Cliente	0,5 % dell'importo del finanziamento min. Euro 100 max Euro 1.000 ; viene percepito nel caso in cui il cliente rinunci al finanziamento deliberato dalla Banca, dopo la consegna della Domanda di Utilizzo	
	Spese per la gestione del rapporto	Gestione pratica	Euro 0,00	
		Invio comunicazi oni	Spese produzione ed invio per certificazione interessi (su richiesta del cliente)	
			- in formato cartaceo: Euro 10,00 (oltre alle spese postali) - online (disponibile ove risultino attive funzionalità Documenti on-line e la comunicazione sia oggetto delle	

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
 Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE–*
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026

			posibilitatea de transmitere a notificarii respective prin aceasta modalitate): Euro 0,00 Comision pentru duplicat chitanță pe suport de hârtie sau certificat de rambursare anticipata: Euro 0,50/ 1 pagină Comision transmitere raport periodic de desfasurare a relatiei contractuale/docum ent de sinteză către client și garant(i): • pe suport de hârtie: Euro 1,00 (plus cheltuieli poștale) • on line (disponibil dacă este activ serviciul de transmitere Documente online): Euro 0,00 Comision transmitere notificari de modificare a contractului: Euro 0,00			funzionalità stesse): Euro 0,00 Spese per duplicato di quietanza in formato cartaceo o certificato di estinzione anticipata : Euro 0,50/1 pagina Spese invio rendiconto periodico /documento di sintesi al cliente ed ai garanti: • in formato cartaceo: Euro 1,00 (oltre alle spese postali) • online (disponibile ove risultino attive funzionalità Documenti online): Euro 0,00 • Spese invio comunicazioni di variazione contrattuale: Euro 0,00
		Comision eliberare certificat de existentă a creditului	gratuit		Rilascio certificato di sussistenza del credito	esente

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE-
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026*

		Solicitare de plata pentru rata neplatita	- pe suport de hartie: Euro 5,00 - online (disponibil dacă este activ serviciul de transmitere Documente online): Euro 0,00
		Costuri recuperare creante in instanta	In sarcina clientului, in baza valorilor medii ale tabelelor care contin onorariile de avocat anexate Decretului Ministerului Justitiei nr. 55 din 10 martie 2014

		Sollecito rata insoluta	- in formato cartaceo: Euro 5,00 - online (disponibile ove risultino attive funzionalità Documenti on Line): Euro 0,00
		Spese per il recupero giudiziale del credito	A carico del Cliente in base ai valori medi delle tabelle dei parametri forensi allegate al Decreto del Ministero della Giustizia n. 55 del 10 marzo 2014

GRAFIC DE RAMBURSARE	Schema rambursare	Dupa model "italian"
	Tipul ratei	Suma datorata cu titlu de capital este constanta, in timp ce suma datorata cu titlu de dobanda se diminueaza in timp (in functie de soldul creditului)
	Frecvență rate	Lunare - 3 luni; - 4 luni; - 5 luni; - 6 luni.
	Frecventa rata "bullet"	rambursare intr-o singura transa
Data de valuta aplicata la tragere		Data tragerii

PIANO DI AMMORTAMENTO	Tipo di ammortamento	"Italiano"
	Tipologia di rata	quota capitale costante, quota interessi decrescente nel tempo (in funzione del capitale restante)
	Periodicità delle rate	Mensile - 3 mesi - 4 mesi - 5 mesi - 6 mesi
	Periodicità rata "bullet"	rimborso in unica soluzione
Valute applicate all'erogazione		Data dell'erogazione

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE-
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026*

Data de valută aplicată la debitarea ratelor in contul curent	Data operatiunii (de scadență rate)
In cazul in care plata oricarei sume este efectuată prin debitarea unui cont in valuta diferită de Euro, Banca va aplica acelei operațiuni cursul valutar de referință stabilit de BCE in ziua anterioară operațiunii +/- o marja de 2%.	

Valuta aplicată la pagamento rate sul c/c	Data operazione (data di scadenza delle rate).
Qualora il pagamento di qualsiasi somma venga effettuato con addebito su un conto espresso in valuta diversa dall'Euro, la Banca applicherà a tale operazione il tasso di cambio di riferimento della BCE del giorno precedente all'operazione +/- uno spread pari al 2%.	

ALTE COSTURI DE SUSTINUT PENTRU CREDITELE PE TERMEN SCURT		
Comision denunțare unilaterală de către client înainte de scadența sau de rambursare anticipată parțială (nu se aplică în cazul în care clientul este o microîntreprindere)	In % aplicabil sumei rambursate anticipat	1 %
Comision calcul dobândă pentru solicitare de încetare anticipată a contractului sau pentru rambursare anticipată parțială (se aplică numai în cazul în care nu se iau măsuri efective în vederea încheierii relației contractuale sau a rambursării anticipate a creditului – în orice caz, acest comision nu se aplică persoanelor fizice și microîntreprinderilor)	10,00 euro	
Comision de rescadentare/reșalonare/restructurare	1% din valoare creditului rescadentat/reșalonat/rest ructurat dar nu mai puțin de Euro 100,00 și nu mai mult de Euro 1.000,00 (în cazul în care clientul este persoană fizică sau microîntreprindere și s-a prevalat de dreptul de subrogatie/refinantare, nu se aplică comision)	
Comision de modificare/eliberare parțială/inlocuire garanții	Euro 50,00 pentru fiecare act de modificare/eliberare parțială/inlocuire garanții	

ALTRE SPESE DA SOSTENERE PER I FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE		
Penale di estinzione anticipata o rimborso anticipato parziale (non applicabile se il cliente è persona fisica o microimpresa)	In % da applicare all'importo rimborsato anticipatamente	1 %
Commissione conteggio per anticipata estinzione o rimborso parziale anticipato (applicabile solo nel caso in cui non si proceda all'estinzione effettiva o al rimborso anticipato – in ogni caso, questa commissione non è applicabile se il cliente è persona fisica o microimpresa)	10,00 euro	
Commissione rinegoziazione	di	1% dell'importo capitale residuo, con un minimo di Euro 100,00 ed un max. di Euro 1.000,00 (nel caso in cui il Cliente sia persona fisica o microimpresa e si sia avvalso della facoltà di surrogazione prevista dalla normativa vigente, la rinegoziazione è senza spese)
Commissione modifica/rinuncia parziale/sostituzione garanzie	di	Euro 50,00 per ogni atto di modifica/rinuncia

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
 Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE–*
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026

Taxa de timbru pentru contract credit (pentru credite cu durata maxima 18 luni)	Retinuta in faza de tragere si aplicata la valoarea si in cazurile prevazute de legea aplicabila in timp; in sarcina clientului.
TIMP DE ACORDARE PENTRU FIECARE CREDIT PE TERMEN SCURT IN CADRUL PLAFONULUI ACORDAT	
Durata solutionare dosar	Durata maxima: 4 zile lucratoare pentru cererile privind expuneri totale de pana la 40.000 euro. Durată maximă: 6 zile lucratoare pentru cererile privind expuneri totale egale cu sau mai mari de 40.000 euro. Termenul maxim indicat curge de la momentul predării tuturor documentelor necesare. În calculul duratei nu intră zilele in care este suspendata analiza dosarului din motive care tin de vointa clientului si, in orice caz, din motive care nu tin de vointa Bancii
Disponibilitatea sumei	Durată maximă: 2 zile.

Dobanzile si comisioanele publicate in acest document de informare reprezinta costul maxim prevazut de Banca. Prin urmare, la momentul semnării contractului cu fiecare client, unul sau mai multe costuri pot fi alocate si stabilite in masura mai mica.

Dobanda Efectiva Globala Medie (DEGM), prevazuta de art. 2 din legea impotriva dobanzilor camataresti (l.nr.

	parziale/sostituzione garanzie
Imposta di bollo sul contratto (per finanziamenti di durata inferiore a 18 mesi)	trattenuta in fase di erogazione e applicata nella misura e nei casi previsti dalla norma di legge pro tempore vigente, a carico del Cliente
TEMPI DI EROGAZIONE PER CIASCUN FINANZIAMENTO A BREVE TERMINE NELL'AMBITO DELL'AFFIDAMENTO ACCORDATO	
Durata dell'istruttoria	Durata massima: 4 giorni lavorativi per le richieste riguardanti posizioni con un rischio complessivo fino a 40.000 euro. Durata massima: 6 giorni lavorativi per le richieste riguardanti posizioni con un rischio complessivo pari o superiore a 40.000 euro. I tempi massimi indicati decorrono dal momento di consegna della documentazione completa. Nel calcolo della durata non rientrano i giorni in cui viene sospeso l'iter istruttorio per motivi dipendenti dalla volontà del cliente o comunque indipendenti dalla volontà della Banca.
Disponibilità dell'importo	Durata massima: 2 giorni.

I tassi e le commissioni pubblicati nel presente foglio informativo rappresentano il massimo del costo previsto dalla Banca. Pertanto, al momento della stipula del contratto coi singoli clienti, una o più delle specifiche voci di costo potranno essere concordate e stabilite in misura inferiore.

Il Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM), previsto dall'art. 2 della legge sull'usura (l.n. 108/1996), relativo alle operazioni

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE-
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026*

108/1996), cu referire la operatiunile de creditare revolving
poate fi consultata in sucursala si pe site-ul
<https://it.bancatransilvania.it/>

di credito revolving può essere consultato in filiale e sul sito
<https://it.bancatransilvania.it/>

ULTIMELE VALORI ALE INDICELUI DE REFERINȚĂ	
Data	Euribor 6 luni
30/06/2026	2,568 %
31/03/2026	2,475 %
31/12/2025	2,107%

ULTIME RILEVAZIONI DEL PARAMETRO DI RIFERIMENTO	
Data	Euribor 6 mesi
30/06/2026	2,568%
31/03/2026	2,475%
31/12/2025	2,107%

RATINGUL INTREPRINDERILOR		
Atentie: reducerile indicate mai jos se refera la conditiile economice indicate in acest document		
Dobanda anuala maxima nominala (pentru utilizari in limitele plafonului acordat)	Numar de stele	Procent reducere
	1 stea	0,25 %
	2 stele	0,50 %
	3 stele	0,75 %
Durata maxima analiza dosar	Numar de stele	nr. maxim zile de analiza dosar
	1 stea	60
	2 stele	50
	3 stele	30
Termenul maxim indicat curge de la momentul predării tuturor documentelor necesare. În calculul duratei nu intră zilele in care este suspendata analiza dosarului din motive care tin de vointa clientului.		

RATING DI LEGALITA'		
Avvertenza: le riduzioni di seguito indicate sono da riferire alle condizioni sopra riportate		
Tasso di interesse debitore annuo massimo nominale (per utilizzi nei limiti del fido concesso)	Numero di stelle	Percentual e riduzione
	1 stella	0,25 %
	2 stelle	0,50 %
	3 stelle	0,75 %
Durata massima dell'istruttoria	Numero di stelle	n. massimo giorni di istruttoria
	1 stella	60
	2 stelle	50
	3 stelle	30
I tempi massimi indicati decorrono dal momento di consegna della documentazione completa. Nel calcolo della durata non rientrano i giorni in cui viene sospeso l'iter istruttorio per motivi dipendenti dalla volontà del cliente.		

Incetarea anticipată a contractului/rambursare anticipata partiala

Clientul, precum și succesorii sai, sau avânzii-cauză de la client, au dreptul de a obtine incetarea anticipata a fiecarui contract de creditare pe termen scurt atat cu privire la capital cat si la dobânzi, la scadența oricăreia dintre perioadele de plata a dobânzii, cu condiția ca:

a) să fie comunicată Băncii, cu un preaviz scris de cel puțin 30 zile, voința irevocabilă a Clientului de a obtine incetarea contractului sau de a rambursa anticipat si parțial finanțarea;

Estinzione anticipata/rimborso anticipato parziale

Il Cliente, nonché i suoi successori o aventi causa, hanno la facoltà di estinguere anticipatamente ciascun finanziamento a breve termine, in linea capitale ed interessi, alla scadenza di uno qualsiasi dei periodi di interessi, a condizione che:

a) sia comunicata alla Banca, con preavviso scritto di almeno 30 giorni, la volontà irrevocabile del Cliente di estinguere o di rimborsare anticipatamente ed in parte il finanziamento;

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE - PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE -
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT - PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI - actualizare din 01.07.2026

b) să fie achitate sumele datorate cu orice titlu, inclusiv penalitățile de întârziere, eventualele cheltuieli de avocat justificate prin documente, inclusiv cele judiciare, suportate de Bancă în legătură cu mandate conferite pentru recuperarea creanței neachitate și oricare alta suma datorată Băncii în legătura cu finanțarea;

c) să fie achitat - în cazurile prevăzute - comisionul de denunțare unilaterală indicat în Documentul de Sinteză aferent respectivului credit, comision care va fi cuprins în limitele prevăzute în prezentul document informativ.

Dispozițiile de la alineatul anterior se aplică și în toate cazurile în care Banca are dreptul de a solicita rambursarea imediată a propriei creanțe, inclusiv prin rezilierea contractului.

Incetarea contractului presupune închiderea relației contractuale referitoare la respectivul credit pe termen scurt și restituirea integrității capitalului datorat, înainte de scadența creditului stabilită inițial.

Rambursările parțiale anticipate vor avea ca efect scăderea proporțională a capitalului de rambursat; în acest caz, numărul de rate reziduale stabilite inițial poate rămâne neschimbat sau poate fi redus, la alegerea Clientului exprimată în scris.

Rezilierea contractului, denunțare unilaterală și decăderea din beneficiul termenului

În anumite situații indicate în contractul cadru pentru acordarea plafonului de credite pe termen scurt sau în fiecare contract de credit pe termen scurt (de ex: neachitarea ratelor; chestiuni referitoare la client sau la eventualii garanți care - afectând situația patrimonială, financiară sau economică a acestora - pun în pericol restituirea sumelor către Bancă), contractul de plafon pentru acordarea de credite pe termen scurt și fiecare credit pe termen scurt încetează, de drept sau la cererea Băncii, care, drept consecință, are dreptul de a obține plata imediată a sumelor datorate și repararea eventualelor prejudicii.

Subrogatia/Refinanțare

În cazul în care, pentru rambursarea finanțării, Clientul obține o nouă finanțare de la o altă bancă/ institut de credit, Clientul, dacă este liber profesionist sau microîntreprindere (astfel cum este definită de ordonanța de guvern nr. 206/2005), nu trebuie să suporte niciun cost, nici măcar indirect cum ar fi comisioane, taxe sau penalități. Noul contract păstrează drepturile și garanțiile celui vechi.

Termen maxim de închidere a relației contractuale

În momentul în care se pun la dispoziția Băncii toate sumele datorate de Client pentru incetarea anticipată a contractului,

b) siano saldati gli arretrati che fossero a qualsiasi titolo dovuti, ivi compresi gli interessi moratori, le eventuali spese legali documentate, comprese quelle giudiziali, sostenute dalla Banca in relazione ad incarichi conferiti per il recupero del credito insoluto ed ogni altra somma di cui la Banca fosse creditrice in relazione al finanziamento;

c) sia corrisposta - nei casi previsti - la commissione di estinzione anticipata indicata nel Documento di Sintesi relativo allo specifico rapporto, la quale sarà contenuta entro i limiti previsti nel presente Foglio Informativo.

Le disposizioni di cui al comma precedente si applicano anche in tutti i casi in cui la Banca avesse diritto di chiedere l'immediato rimborso del suo credito, anche attraverso la risoluzione del contratto.

L'estinzione comporta la chiusura del rapporto contrattuale relativo al singolo finanziamento a breve termine con la restituzione del capitale ancora dovuto - tutto insieme - prima della scadenza del finanziamento inizialmente fissata.

I rimborsi parziali anticipati avranno l'effetto di diminuire proporzionalmente l'ammontare del capitale da rimborsare; in questo caso, il numero delle rate residue originariamente stabilito può rimanere invariato oppure essere ridotto, a scelta del Cliente da comunicare per iscritto.

Risoluzione del contratto, recesso e decadenza dal beneficio del termine

In determinate ipotesi indicate nel contratto quadro per la concessione di finanziamenti a breve termine oppure nei singoli contratti a breve termine (ad es.: mancato pagamento delle rate; vicende riguardanti il cliente o gli eventuali garanti che - incidendo sulla loro situazione patrimoniale, finanziaria o economica - pongono in pericolo la restituzione delle somme alla Banca), il contratto quadro di concessione di finanziamenti a breve termine e ciascun finanziamento a breve termine cessano automaticamente o a richiesta della Banca, che, conseguentemente, ha diritto di ottenere l'immediato pagamento di quanto dovutole ed il risarcimento dell'eventuale danno.

Portabilità del finanziamento

Nel caso in cui, per rimborsare il finanziamento, il Cliente ottenga un nuovo finanziamento da un'altra banca/intermediario, il Cliente, se persona fisica o microimpresa (come definita dal D. Lgs. n. 206/2005), non deve sostenere neanche indirettamente alcun costo (ad esempio commissioni, spese, oneri o penali). Il nuovo contratto mantiene i diritti e le garanzie del vecchio.

Tempi massimi di chiusura del rapporto

Dal momento in cui sono rese disponibili alla Banca tutte le somme dovute dal Cliente per l'estinzione anticipata del

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE - PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI -
 Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE-
 PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT - PERSOANE JURIDICE
 SI LIBER PROFESIONISTI - actualizare din 01.07.2026

Banca va lua masuri pentru inchiderea imediata a relatiei contractuale

Reclamații

Reclamațiile se trimit la Biroul de Reclamații al Băncii, situat în Via Baldo degli Ubaldi nr. 184B, 00167 Roma, sau prin e-mail la adresa: reclami@bancatransilvania.it Banca va răspunde în termen de 60 zile de la primire.

Dacă Clientul nu este mulțumit de răspuns sau nu-l primește în termen de 60 zile, înainte de a apela la o instanță de judecată se poate adresa:

Arbitrului Bancar Financiar (ABF). Pentru a afla cum să vă adresați Arbitrului, puteți consulta site-ul www.arbitrobancariofinanziario.it, sau puteți cere informații la Filialele Băncii Italiei, respectiv la Bancă.

De asemenea, Clientul are dreptul de a depune plângeri la Filialele Băncii Italiei pe teritoriul cărora își are sediul Banca, în scopul de a cere intervenția acestei Instituții cu privire la problemele apărute în cadrul relației contractuale.

Soluționarea extrajudiciară a litigiilor

În caz de litigiu cu Banca, Clientul poate activa o procedură de conciliere care constă în încercarea de a ajunge la un acord cu Banca, prin intervenția unui mediator independent. Pentru acest serviciu, vă puteți adresa Conciliatorului Financiar-Bancar, cu sediu în Roma, via delle Botteghe Oscure 54 sau unui alt organism de mediere specializat în domeniul bancar și înscris în registrul ținut la Ministerul Justiției.

În caz de modificare a acestei prevederi, se vor aplica dispozițiile în vigoare la momentul respectiv.

Dispozițiile de mai sus sunt valabile și pentru eventualele litigii dintre Bancă și eventualii garanți ai clientului.

contratto, la Banca provvederà alla chiusura immediata del rapporto.

Reclami

I reclami vanno inviati all'Ufficio Reclami della Banca sito in Via Baldo degli Ubaldi n. 184B, 00167 Roma, oppure per e-mail all'indirizzo: reclami@bancatransilvania.it. La Banca risponde entro 60 giorni dal ricevimento.

Se il Cliente non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta entro i 60 giorni, prima di ricorrere al giudice può rivolgersi a:

Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può consultare il sito www.arbitrobancariofinanziario.it, chiedere presso le Filiali della Banca d'Italia oppure chiedere alla Banca.

Il Cliente ha altresì la facoltà di presentare esposti alla Filiale della Banca d'Italia nel cui territorio ha sede la Banca per chiedere l'intervento dell'Istituto con riguardo a questioni insorte nell'ambito del rapporto contrattuale.

Definizione stragiudiziale delle controversie

Il Cliente in caso di controversia con la Banca, può attivare una procedura di conciliazione che consiste nel tentativo di raggiungere un accordo con la Banca stessa, grazie all'intervento di un conciliatore indipendente. Per questo servizio è possibile rivolgersi al Conciliatore Bancario Finanziario, con sede a Roma, via delle Botteghe Oscure 54 oppure ad uno degli altri organismi di mediazione specializzati nella materia bancaria, iscritti nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia.

In caso di variazione di tale normativa si applicheranno le disposizioni all'epoca vigenti.

Le disposizioni sopra indicate valgono anche per le controversie che dovessero sorgere tra la Banca e gli eventuali garanti del Cliente.

GLOSAR	
Comision Disponibilitate Fonduri	Comision perceput de Banca si calculat la valoarea plafonului acordat, pentru toata durata acestuia; acest comision nu poate depasi 0,50% pe trimestru din suma pusa la dispozitia Clientului
Soluționarea extrajudiciară a litigiilor	Modalitate de soluționare a unei probleme apărute între

LEGENDA	
Commissione Disponibilità Fondi	Commissione a favore della Banca calcolata sull'importo dell'affidamento, per tutta la durata dell'affidamento concesso; questa commissione non può superare lo 0,50% per trimestre della somma messa a disposizione del Cliente
Definizione stragiudiziale delle controversie	Modalità di risolvere una questione insorta tra la banca ed il cliente senza ricorrere al giudice.

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
 Aggiornamento del 22.04.2026/ DOCUMENT DE INFORMARE–
 PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
 SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026

	bancă și client fără a recurge la autoritatea judecătorească.
Euribor (Euro interbank Offered Rate)	Este dobanda interbancară relevată de Comitetul de coordonare al Euribor (Euribor Panel Steering Committee), publicată pe site-ul http://www.euribor-rates.eu/current-euribor-rates.asp care, majorată cu marja agreată, determină dobanda care se va aplica creditului în timp, în cazul creditului cu dobanda variabilă.
Analiza dosar	Proceduri și formalități necesare pentru acordarea finanțării.
Parametru de indexare	Indice al pieței sau stabilit prin politica monetară, luat ca referință pentru stabilirea ratei dobânzii variabile.
Grafic rambursare de	Plan de rambursare a creditului în care este indicat cum se compune fiecare rată (partea de capital și partea de dobândă), calculat prin aplicarea dobânzii stabilite prin contract.
Schema de rambursare după model italian	Rata este compusă dintr-o parte de capital constantă pentru toată perioada de rambursare. Partea din rata care reprezintă dobândă descrește în timp.
Comision denunțare unilaterală de către client înainte de scadența sau de rambursare anticipată parțială a creditului	Comision calculat prin raportare la capitalul rambursat anticipat în cazul denunțării unilaterale sau a rambursării anticipate a creditului
Liber Professionist	Orice persoană fizică acționând în cadrul activității sale comerciale, artisanale sau profesionale și oricine

Euribor (Euro interbank Offered Rate)	E' il tasso interbancario rilevato dal Comitato di Gestione dell'Euribor (Euribor Panel Steering Committee), pubblicato sul sito http://www.euribor-rates.eu/current-euribor-rates.asp che, maggiorato dello spread concordato determina il tasso che regolerà tempo per tempo il finanziamento, in caso di finanziamento a tasso variabile.
Istruttoria	Pratiche e formalità necessarie all'erogazione del finanziamento.
Parametro di indicizzazione	Parametro di mercato o di politica monetaria preso a riferimento per determinare il tasso di interesse.
Piano di ammortamento di	Piano di rimborso del finanziamento con l'indicazione della composizione delle singole rate (quota capitale e quota interessi), calcolato al tasso definito nel contratto.
Piano di ammortamento "italiano" di	La rata prevede una quota capitale costante per tutto il periodo del finanziamento. La parte della rata che rappresenta il tasso di interesse diminuisce nel tempo, a mano a mano che il capitale viene restituito.
Penale di estinzione anticipata o rimborso anticipato parziale del finanziamento	Commissione dovuta sul capitale restituito anticipatamente in caso di estinzione o rimborso anticipato parziale del finanziamento
Professionista	Qualsiasi persona fisica che agisce nel quadro della sua attività commerciale, industriale, artigianale o professionale e

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
 REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
 TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
 Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE-
 PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
 SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026*

	acționează în numele și pe seama unui profesionist
Parte de capital	Partea din rata care reprezintă valoarea creditului restituit.
Denunțare unilaterală	Act prin care una din părțile unui raport contractual își exercită dreptul de a pune capăt respectivul raport.
Marja	Majorare aplicată parametrilor de referință sau de indexare.
Dobanda nominală anuală	Dobanda care va fi platită de client, calculată ca raport procentual pe baza anuală între dobândă (care este un cost al capitalului imprumutat) și capital.
Dobanda penalizatoare	Dobanda aplicată în cazul întârzierii la plata ratelor și/sau a altor sume datorate în conformitate cu contractul.
Dobanda globală efectivă medie (DEGM)	Dobanda publicată o dată la trei luni de Ministerul economiei și finanțelor, după cum prevede legea privind dobanda camatareasca. Pentru a înțelege dacă o rată a dobânzii este camatareasca și, deci, interzisă, se va identifica, din toate cele publicate, valoarea maximă a dobânzii din respectiva categorie și se va controla dacă suma cerută de bancă nu este mai mare.
Data de valută	Perioadă de timp referitoare la curgerea dobânzilor: se înțelege așadar data de la care încep să curgă dobânzile active și pasive ale unei operațiuni bancare.

	chiunque agisce in nome o per conto di un professionista
Quota capitale	Quota della rata costituita dall'importo del finanziamento restituito.
Recesso	Atto con il quale una delle parti di un rapporto contrattuale esercita la facoltà di sciogliere il rapporto stesso.
Spread	Maggiorazione applicata ai parametri di indicizzazione
Tasso di interesse nominale annuo	Tasso di interesse a carico del cliente calcolato come rapporto percentuale, su base annua, tra l'interesse (quale compenso del capitale prestato) e il capitale prestato.
Tasso di mora	tasso di interesse applicato in caso di ritardo nel pagamento delle rate e/o delle altre somme dovute ai sensi del contratto.
Tasso Globale Effettivo Medio (TEGM)	Tasso di interesse pubblicato ogni tre mesi dal Ministero dell'Economia e delle Finanze come previsto dalla legge sull'usura. Per verificare se un tasso di interesse è usurario e, quindi, vietato, occorre individuare, tra tutti quelli pubblicati, il tasso soglia della relativa categoria e accertare che quanto richiesto dalla banca non sia superiore.
Valuta	Periodo di tempo riferito alla decorrenza degli interessi: si intende cioè il giorno in cui cominciano a maturare gli interessi attivi e passivi di un'operazione bancaria.

FOGLIO INFORMATIVO DEGLI AFFIDAMENTI
REVOLVING PER L'EROGAZIONE DI FINANZIAMENTI A BREVE
TERMINE -PERSONE GIURIDICHE E PROFESSIONISTI –
Aggiornamento del 22.04.2026/ *DOCUMENT DE INFORMARE–
PLAFON DE CREDITE PE TERMEN SCURT -PERSOANE JURIDICE
SI LIBER PROFESIONISTI – actualizare din 01.07.2026*